

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 22 (1995)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** ASS-Info

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Der Auslandschweizerrat als Nahtstelle zur Politik

## Fürsprecher der Fünften Schweiz im Parlament

**Die Auslandschweizer-Organisation nominiert selber keine Kandidatinnen und Kandidaten für die Bundesversammlung. Aber in ihren Gremien sitzen Abgeordnete, die als Bindeglieder zur Politik funktionieren und im Parlament für die Interessen der Fünften Schweiz eintreten.**

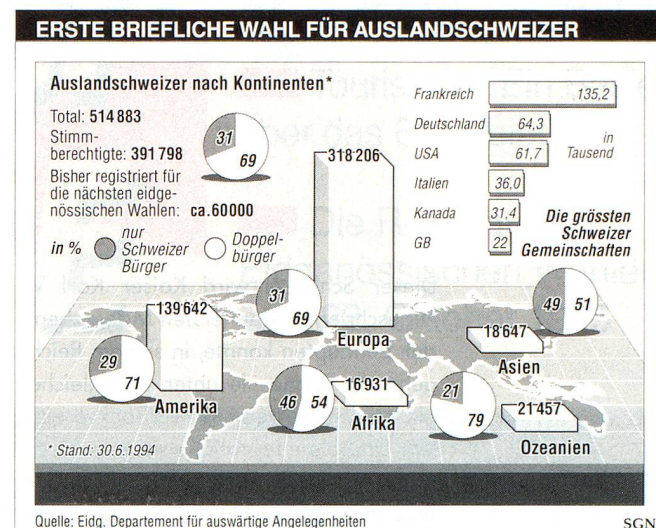
Session der Eidgenössischen Räte. In den Gängen des Parlamentsgebäudes treffen Politikerinnen und Politiker nicht nur ihresgleichen, sondern auch Presseleute und Vertreter verschiedenster Institutionen, die kurz vor der Ratsdebatte noch das Gespräch suchen. Steht zum Beispiel ein Entscheid über die Zukunft der freiwilligen AHV/IV oder den Bundeskredit für die «Schweizer Revue» bevor, versucht auch die Auslandschweizer-Organisation ASO ihre (guten) Argumente auf diese Weise noch ins Spiel zu bringen.

### Permanente Kontakte

Es wäre allerdings eine Illusion zu glauben, parlamentarische Entschlüsse liessen sich – wenn überhaupt! – immer in letzter Minute noch beeinflussen. Vielmehr ist für eine Interessenvertreterin wie die ASO eine permanen-

te und auf längerfristige Ziele ausgerichtete «Lobby»-Tätigkeit unabdingbar. Dazu gehören neben der Überzeugung von der Sache, die man vertritt, und guten Argumenten vor allem auch regelmässige Kontakte mit interessierten Politikerinnen und Politikern.

Als ideales Gremium für solche Kontakte erweist sich der Auslandschweizerrat (ASR), in dem neben rund 100 Delegierten aus der ganzen Welt auch knapp 40 Inlandmitglieder aus Politik, Kultur und Wirtschaft vertre-



ten sind. So entsenden momentan alle vier Bundesratsparteien und die Liberale Partei Vertreter in den ASR.

### Zur Wahl empfohlen

Die ASR-Mitglieder im National- respektive Ständerat können mit Fug und Recht als Verfechter der Sache der Fünften Schweiz bezeichnet werden. Es liegt daher auf der Hand, dass wir sie Ihnen

Kanton ausüben (zum Modus der Wahlen siehe Seite 8).

Zu den aufgelisteten Kandidierenden gehören einerseits die Bisherigen von der Freisinnig-Demokratischen, der sozialdemokratischen und der Liberalen Partei. Keine Bisherigen finden sich von der Christlichdemokratischen sowie der Schweizerischen Volkspartei. Das liegt daran, dass deren Vertreter nicht mehr kandidieren (Eva Segmüller, CVP) oder vor kurzem aus dem Nationalrat zurückgetreten und im ASR noch nicht ersetzt worden sind (Gianfranco Cotti, CVP, Elisabeth Zölch, SVP). Auch Pierre Duvoisin (SPS) kandidiert im übrigen nicht mehr.

Andererseits figurieren neu Kandidierende auf der Liste, von denen zwei im Ausland wohnen und bei einer allfälligen Wahl als Auslandschweizer in den Nationalrat einziehen würden. Eine Auslandschweizerin, die ebenfalls für den Nationalrat kandidiert, gehört dem ASR nicht an und figuriert daher nicht auf dieser Liste (vgl. auch Seite 6/7).

RL

INSERAT

### ASR-Mitglieder, die für die Bundesversammlung kandidieren

**Nationalrat:** Jean-Pierre Bonny, FDP Bern-Mitte (bisher); Roselyne Crausaz Németh, SVP Freiburg; Jacques-Simon Eggly, LPS Genf (bisher); Pierre Jonneret, SVP Freiburg; Hans Ulrich Pestalozzi, FDP Zürich/Meilen; Georg Stucky, FDP Zug (bisher); Peter Vollmer, SPS Bern (bisher); Peter Wüthrich, FDP Bern-Land

**Ständerat:** Gilbert Couteau, LPS Genf, (bisher)

(Stand: 31. Juli 1995)

### AJAS

#### Unterkunft in der Schweiz

AJAS, der Verein zur Förderung der Ausbildung junger Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, hat ein Verzeichnis über Unterkunftsmöglichkeiten für Studierende, Lehrlinge und Lehtöchter sowie junge Berufstätige in den meisten Schweizer Kantonen erstellt.

AJAS  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Bern 16

#### Ski- und Snowboardlager 95/96

Wiederum führt der Jugenddienst des Auslandschweizer-Sekretariats über Weihnachten und Ostern Ski- und Snowboardlager für 15–25jährige Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer durch, und zwar vom 27.12.95–5.1.96 in Splügen GR und vom 5.–14.4.96 in Grimentz VS. Weitere Auskünfte und Anmeldung beim ASS-Jugenddienst  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Bern 16

als Stimmberechtigte im Ausland an dieser Stelle namentlich vorstellen und zur Wahl empfehlen (siehe Kasten). Mit der wahltechnisch bedingten Einschränkung allerdings, dass Sie sie nur wählen können, wenn Sie das Wahlrecht im jeweiligen

### Ferierschweizer!

Bestellen Sie unseren Ferienkatalog mit vielen Chalets und Wohnungen an schönster Lage.  
Inserat einsenden an:  
Schweizerischer Verein für Familienherbergen,  
Poststrasse 1, CH-4460 Gelterkinden, Telefon ++41 61 981 25 25

Vorname Name Strasse Land, Plz, Ort